

Prematuri: COF 26-32 cm (10-13 poll.)

Istruzioni per l'uso

1. Aprire il velcro. riposizionarlo. La pelle di un neonato
2. Posizionare i tamponi per occhi sugli occhi.
3. Passare la cinghia inferiore dietro al collo e applicare il velcro.
4. Fissare il velcro di entrambe le cinghie e posizionare EyeMax2™ come indicato.
5. Controllare che la cinghia copra completamente le orecchie.
6. Se il tampone per occhio si sposta sul naso, stringere la cinghia inferiore.

Precauzioni:

- ⚠ **Attenzione:** Non tirare EyeMax™ per prematuro è molto delicata e può rompersi facilmente.
- ⚠ **Attenzione:** Evitare di ostruire il naso. Controllare regolarmente che EyeMax™ non blocchi le vie aeree del paziente.
- ⚠ **Attenzione:** EyeMax™ non è un bendaggio. Coprire le abrasioni cutanee esistenti con bendaggi appropriati prima dell'uso.
- ⚠ **Attenzione:** Non stringere troppo, causando pressione eccessiva sugli occhi.
- ⚠ **Attenzione:** Controllare che la cinghia copra l'orecchio, che non sia agganciata all'orecchio e che l'orecchio non sia piegato.
- ⚠ **Attenzione:** Sostituire EyeMax™ con uno nuovo se ha una tensione eccessiva.

N. catalogo R300P01 **Regular:** circonferenza occipito-frontale **33-38** cm in confezione da 20.
N. catalogo R300P01 **Prematuri:** circonferenza occipito-frontale **26-32** cm in confezione da 20.
N. catalogo R300P01 **Micro:** circonferenza occipito-frontale **20-25** cm in confezione da 20.



Esclusivamente monouso
Non sterile, senza lattice

Premie: OFC 26-32 cm (10-13 pulg.)

Instrucciones de uso:

1. Desconecte el Velcro.
Ubique los protectores de ojos sobre los ojos.
2. Pase la banda inferior debajo de la pequeña del cuello y adhiera el velcro.
4. Asegure el Velcro de ambas bandas y posicione el EyeMax2™ según se ilustra.
5. Confirme que la banda cubre completamente las orejas.
6. Si el parche ocular se sube y sale de la nariz, ajuste la banda inferior.

Precauciones:

- ⚠ **Precaución:** No tire del EyeMax™ para reposicionarlo.
La piel de un bebé prematuro es muy delicada y puede lastimarse fácilmente.
- ⚠ **Precaución:** Evite obstruir la nariz. Controle regularmente para asegurar que el EyeMax™ no está obstruyendo la vía aérea del paciente.
- ⚠ **Precaución:** No sobre-ajuste, provocando excesiva presión sobre los ojos.
- ⚠ **Precaución:** El EyeMax™ no es un vendaje. Cubra cualquier abrasión existente de piel con los vendajes apropiados antes del uso.
- ⚠ **Precaución:** Asegúrese de que la banda cubre la oreja, que no está enganchada sobre la oreja y que la oreja no está doblada.
- ⚠ **Precaución:** Reemplace el EyeMax™ por uno nuevo cuando esté demasiado estirado.

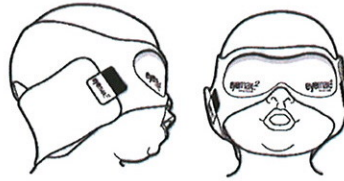
Catálogo # R300P01 **Regular:** circunferencia occipital-frontal **33-38** cm en paquetes de 20.
Catálogo # R300P02 **Premie:** circunferencia occipital-frontal **26-32** cm en paquetes de 20.
Catálogo # R300P03 **Micro:** circunferencia occipital-frontal **20-25** cm en paquetes de 20.



Para uso en un solo paciente
No estéril, libre de latex



Maxtec® Inc., 6526 South Cottonwood Street, Salt Lake City, Utah 84107
Tel 801.266.5300 • Fax 801.270.5590 • Teléfono gratuito 800.748.5355 • www.maxtecinc.com
European Representative: QNET BV. • Hommerterweg 286 • 6436 AM Amstenrade • The Netherlands



Preemie: OFC 26-32 cm (10-13 in.)

Instructions for use:

1. Disconnect the Velcro.
2. Position the eye pads over the eyes.
3. Pass the lower strap under the small of the neck and attach velcro.
4. Secure the Velcro of both straps and position the EyeMax2™ as shown.
5. Make sure the strap completely covers the ears.
6. If the eye patch rides up away from the nose, tighten the lower strap.

Catalog # R300P01 **Regular**: occipital-frontal circumference **33-38** cm in packs of 20.
Catalog # R300P02 **Preemie**: occipital-frontal circumference **26-32** cm in packs of 20.
Catalog # R300P03 **Micro**: occipital-frontal circumference **20-25** cm in packs of 20.



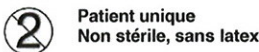
Single Patient Use Only
Non-Sterile, Latex-Free

Preemie : Tour de tête 26-32 cm (10-13 pouces)

Mode d'emploi :

1. Détacher les bandes Velcro.
2. Placer les coussinets oculaires sur les yeux.
3. Faire passer la bride inférieure sur la nuque de l'enfant et la fixer à l'aide du Velcro. Passer la bride supérieure à l'arrière de la tête et la fixer à l'aide du Velcro.
4. Vérifier la bonne fixation des Velcro. Les lunettes doivent être positionnées comme illustré.
5. S'assurer que les brides recouvrent complètement les oreilles.
6. Si les lunettes remontent sur le nez, serrer la bride inférieure.

Réf. R300P01 **Regular** : diamètre fronto-occipital **33-38** cm en kits de 20.
Réf. R300P02 **Preemie** : diamètre fronto-occipital **26-32** cm en kits de 20.
Réf. R300P03 **Micro** : diamètre fronto-occipital **20-25** cm en kits de 20.



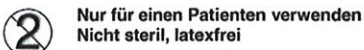
Patient unique
Non stérile, sans latex

Preemie: OFC 26-32 cm

Gebrauchsanleitung:

1. Lösen Sie den Klettverschluss.
2. Positionieren Sie die Augenpolster über den Augen.
3. Legen Sie den unteren Riemen um den Nacken und befestigen Sie den Klettverschluss.
4. Befestigen Sie den Klettverschluss beider Riemen und positionieren Sie die EyeMax2™-Brille wie dargestellt.
5. Achten Sie darauf, dass der Riemen die Ohren vollständig bedeckt.
6. Wenn die Augenklappe nach oben rutscht, ziehen Sie den unteren Riemen fester an.

Katalognr R300P01 **Regular**: Hinterkopf-Stirn-Umfang **33-38** cm in 20-Stück-Packungen.
Katalognr R300P02 **Preemie**: Hinterkopf-Stirn-Umfang **26-32** cm in 20-Stück-Packungen.
Katalognr R300P03 **Micro**: Hinterkopf-Stirn-Umfang **20-25** cm in 20-Stück-Packungen.



Nur für einen Patienten verwenden
Nicht steril, latexfrei

Precautions:

- ⚠ **Caution:** Do not tug on the EyeMax™ to reposition it.
A premature infant's skin is very delicate and can easily rupture.
- ⚠ **Caution:** Avoid obstructing the nose. Check regularly to ensure the EyeMax™ is not blocking the patient's airway.
- ⚠ **Caution:** The EyeMax™ is not a bandage. Cover any existing skin abrasions with appropriate bandages before use.
- ⚠ **Caution:** Do not over tighten – causing excessive pressure on the eyes.
- ⚠ **Caution:** Make sure the strap is covering the ear, not hooked over the ear, and that the ear is not folded over.
- ⚠ **Caution:** Replace the EyeMax™ with a new one if it becomes over-stretched.

Précautions d'emploi :

- ⚠ **Mise en garde :** Ne pas tirer brutalement sur l'EyeMax™ pour le repositionner. La peau d'un enfant prématuré est très fragile et risque de subir des lésions.
- ⚠ **Mise en garde :** Ne pas obstruer le nez. Vérifier régulièrement que l'EyeMax™ n'obstrue pas les voies respiratoires du patient.
- ⚠ **Mise en garde :** Ne pas trop serrer afin de ne pas appliquer une pression excessive sur les yeux.
- ⚠ **Mise en garde :** L'EyeMax™ ne doit pas servir de bandage. Recouvrir toute lésion cutanée avec des bandages appropriés avant utilisation.
- ⚠ **Mise en garde :** S'assurer que les brides recouvrent les oreilles, ne sont pas placées au dessus et que les Oreilles de l'enfant ne sont pas repliées dessous.
- ⚠ **Mise en garde :** Remplacer l'EyeMax™ par un nouveau s'il se détend.

Vorsichtsmaßnahmen:

- ⚠ **Achtung:** Nicht an der EyeMax™-Brille ziehen, um sie zu verschieben. Die Haut eines Kleinkinds ist sehr empfindlich und kann leicht reißen.
- ⚠ **Achtung:** Nicht die Nase blockieren. Kontrollieren Sie regelmäßig den Sitz der EyeMax™-Brille, um sicherzustellen, dass sie nicht die Atemwege blockiert.
- ⚠ **Achtung:** Nicht zu fest anziehen, um nicht zu viel Druck auf die Augen auszuüben.
- ⚠ **Achtung:** Die EyeMax™-Brille ist kein Verband. Decken Sie vor dem Gebrauch etwaige Hautabschürfungen mit einem geeigneten Verband ab.
- ⚠ **Achtung:** Achten Sie darauf, dass der Riemen das Ohr bedeckt, nicht am Ohr verhakt ist, und dass das Ohr nicht umgebogen ist.
- ⚠ **Achtung:** Ersetzen Sie die EyeMax™-Brille durch eine neue, wenn sie ausgeleiert ist.